

Pøle Ná-Seuve Møungi E Teveni Timøte Ma Seuei løozeizuue ma woo møungiti

Seuei nii é ga Timøte ná-seue møungi, Pøle ja é seuei, é teve ná-kaladopoi Timøte ma. Seuei tei, Timøte ná-seue møungi, tanisu keeue kona vuuløzita maazu felegøiti zøgøzuue ta puuløzita maazu naanigøi (62-64) Yesu zøløoga voluma. Naama ka ñe ñeeni Pøle ná-eteai ñaaabelasu velei. Pøleni ta Timøte ti wola ñilini va, sie moinmøin su é bøna naa loli vølø ga ná-doun zunui (1:2, 18; Fil 2:22).

Seuei nii ña seue naanigøiti saama niiti Pøle ti levega nu ñilagilagiti ma, kele é la teveni Egilisi ma. Zø savagøiti ta ga: Timøte ná-seuei velesie i ta Tite nønøi, naa vee Filemon nønøi va. Kala moinmøin ka Timøte ná-seue møungi é GALA døbi ñaaalebai va Egilisii zu (2:1-15), é lo bala totugøiti kevøleiti ba Egilisii zu (3:1-13), naa vee tookisuiti ba é lo zee ñalamøinti ba (1:3-11; 4:1-5; 6:2-5). Naa ja naa lëezu velei Pøle ñeni Timøte ñalasu da ga é ñe ga totugøi Egilisii saama. Deve moinmøin ka Timøte ná-seue møungi zu niiti ta zoo bøsu ada-Egilisi lotugøiti niima ziegøi zu, ti totugøi ñe ga pagø Egilisi goiti su.

Unsosuvø

1. Pøle tøazeivø ga é ná-tuvø gooï laazeeli Timøte ma (1:1-2).

2. Naa voluma é tookisui ta ve é lo zee galamointi ba (1:3-11).
3. Pôle liini ga lugø é naa zugula velei é la ga faanee wuugwëe nu Yesu Kilista ve (1:12-20).
4. Naa voluma é kalagiti fe Timote ya, é GALA dëbi gaaebaiti ba, naa vee Egilisi lotuðjiti ba (2:1–3:16).
5. Pôle ná-seuei gaaabelage ga é deve gaaabelagi tanigaa ve Timote ya (4:1–6:21).

Tuvø gooiti

¹ Nèi gè ga Pôle, Yesu Kilista ná-keelai, de Gizo Nui GALA ná-devei maauele ma, ta Yesu Kilista nii é ga da-gítogi,

² nà è luvøsu, Timote, dòun gítégi kidaalevei zu. Geege GALA ta de-Maligii Yesu Kilista ti zaalai la è ma, ti è maawøinga, ti ziileigi ve è ve.

Dama ga zee galagiti

³ Díizuve Masedoane, gè è ijodøoni ga è yé Efëze, nii a ke kalamoin niiti ti zee galagiti bosu, è devei ve ti ya ga ti be nuiti kalasu ga naa.

⁴ Ti mina gili zee vaalaaliiti ba ta boloda lolo faiti nii é la besu, ta da maagfaalii wuzege, ti la GALA nákizo fai ma wotiiti dia lugøma kidaalevei zu.

⁵ Niima levei ma ungi ga ga neebéi, é gulazu nu yiima nadegai zu, ta kisié vagoi zu, naa vee kidaalevei va, nii wooveleda la su.

⁶ Tanigaani ti zegea sie vele vagoi naa volu, ti bøgø loo ya kpæzuðula wafuungiti su.

⁷ Ta bøgø gëeza ga GALA ná-tøgi ma galamointi, kélé ti la naa gwëe nii ti bosu ga ti-laavë, ti la naama vai gaaqaazu nii ti bosu ga ladalai.

⁸ De kwεε de ɟε, tɔgi vагε, ni nu ɟa ziezū la ga pagɔ.

⁹ De kwεε ga tɔ ge la zeizu telebo nu laalɔgɔma, keni tɔ kologolo nifti, ta kololala nifti, naa vεε nifti ba ti la luazu GALA ba, é vεε kotoba nifti, ta nifti ba ti la golozu GALA gooi vε, ta kɔzəba nifti, naa vεε nifti ba ti ti-ɟεenī baa ti-leeni paazu, ta nu vaa nifti,

¹⁰ é vεε kologolo nifti ba, ta zunifti ti laazu ga bɔgɔ, naa vεε nu vɔdi nifti, ta zεε wo nifti ba, naa vεε kona zəma nifti ba, ta nii kpein é ɟεezu gaama galagi laalɔgɔma.

¹¹ Kalagi naa zoloogε Woo Niine Vagɔi ma, nii kalivaai mà, é undaane GALAGI ná-ləbiyai ɟulazu kəlema.

Faanεε wuuɟswεε fai

¹² Nà mamagi veezu de-Maligii Yesu Kilista vε, é gaabaaai vea bè ga gè botii tei ke. E dèvevε ga woogɔfila nu, é yiimazeɟe ga ze niima wotii vaa ma,

¹³ nèi mɔungi zu gè ɟenī woo jɔi wosu daalɔgɔma, gè da wɔinzeɟe, gè da poomu. Kεlε gè maawɔingjai zələɔni, tɔɔzei gè naati kεenī ɟimalalai zu, gè la ɟenī de kidaalevei ɟwεε.

¹⁴ De-Maligii ná-zaalai wɔɔlo velei ma, é kidaalevei ta neebɛi lɔɔni z̄imavε, nifti nu ti zələɔsu, da gilina Yesu Kilista va.

¹⁵ Wooi nifti gè vaaazu ti wosu ta ga lada bɔei, maanεai ga εε pε ge yeezei bu: «Yesu Kilista vaaani eteai zu, kotoba nifti kizo faa ma.» Nà ɟa gòla jɔudai kotoba nui naati saama.

¹⁶ Kεlε GALA ge māawɔingaani. Naazu Kilista Yesu ná-zìilɔɔi pε kulani kεlema bè, nèi gòla jɔudai

kotoba nuiti saama. Naa *gε* ga poogi naati *bε*, niiti ta *gidaaleve* *toun* ma, ga ti va *gəođə* *zenvui* *zələo* **GALA** *zea*.

¹⁷ *Gəođə* Masagi, é la zaa, nu la kaa ga *gaaazu*, é ga **GALA** *gila* *kpegi*, *bɔɔlɔi* ta *ləbiyai* *gε* *toun* *bε*, eyesu *gə!* Amina!

¹⁸ Timote, *dεi* è ga *dòin*, nà *devei* nii *veezu* è ya, *egεvεlei* **GALA** *gooi* la é *woni* *da-vaa* zu *kaite*. *Voluzei* *naama* *wooiti* *ba*, nii a *kε* è *kɔɔ* *vagɔi* *gɔɔ*,

¹⁹ *make* *kidaalevei* *ma* *ta* *kisiε* *vagɔi*. *Tanigaani* *ti* *gεləni* *kisiεi* *naa* *va*, eyesu *ta-gidaalevei* *gologologa*.

²⁰ Naati saama, ma nui *ta* *gə* *ga* *Yimené* *ta* *Alegzandele*, niiti *gè* *ti* *veai* *Setana* *ya*, *naa* *gə* *a* *kε* *ti* *jala* *ga* *ti* *mina* *woo* *nəu* *wo* **GALA** *daaləđəma*.

2

GALA falii gε εsε pε bε

¹ Faa *məunpagi* nii *gè* *bosu*, *naa* *gə* *ga* *nu* *woogula* **GALA** *ma*, *ga* *faliiti*, *maaneεneiti*, *naa* *veε* *nu* *maavaiti* *ba*, *ta* *mamagiti*, *naa* *gε* *nuiti* *pε* *faa* *ma*.

² Keni *de* **GALA** *fali* *gε* *masagiti* *bε*, *ta* *niiti* *pε* *ti* *zeini* *kundigilaiti* *su*, *naa* *gə* *a* *kε* *de* *eteai* *ziε* *gaanεei* *ta* *ziileigi* *zu*, **GALA** *gaazuluabai* *pε* *su*, *ta* *unfemai* *gε* *de-zιε* *velei* *zu*.

³ *Naa* *vageε*, é *zoloo* **GALA** *gaazu*, *de* *Gizo* *Nui*,

⁴ *nii* *wɔindai* *ga* *nui* *pε* *ge* *gizo*, *ti* *gaamai* *gWεε*.

⁵ *Mazələo* **GALA** *gila* *kpe* *nə* *gə* é *ná*, *ta* *zəđəzubətə* *nu* *gila* *kpe* *nə*, **GALA** *ta* *nubuseiti* *zəđəzu*, *naama* *nui* *gə* é *ga* *Yesu* *Kilista*,

⁶ *nii* é *bəđə* *veeni* *nuiti* *pε* *ta-vaa* *zu*, *ga* *ti* *pε* *unməo* *sabui*. *Naama* *zeele* *wooi* *woni* *ná-yeeđεđalai* *zu*,

7 naa ḡa é kεa, gè ḡea ga GALA daawooi laazeeli nui ta keelai, nà ga nuiti ta-ḡalamoin, niiti ti la ga Zuifua, gè ti ḡala kidaaleve vai ta gaamai zu. Nà gaamai wosu, gè la zee wosu pa.

8 Nà pɔ ga zunuiti ti GALA falii wo adavε pε, ti GALA falii ḡe ga ti-yiimaṇadegai, ziigaawana mina ḡe ti-yiimavε ta maagaali vaa.

9 Nà pɔ balaa ga anzanuiti ti da ƅəgə maagfili ga maagfili nii soloogai, waso ge la ba, ná kəgalai nə. Ti mina ƅəgə maagfili ga unfelə baabaagiti, baa zanugi, baa kətu zəngə baagiti, baa sege laabaagiti,

10 kεle kəni keewoti vagɔiti, eጀevelei soloogai la anzanuiti ma, niiti ti ḡeezu ta luazu GALA ba.

11 Maaneεvε anzanui yiilei, é kalagi zələo unfema laazeeliai zu.

12 Gè la vaa bu ga anzanui va yε kalagi veezu, é va zei zunui unda. Maaneεvε təun é yiilei.

13 Mazələo Adama ese fɔlə ka é ƅeteni, naa volumna εve.

14 Adama la ḡeni ḡakani, anzanui ḡa é yeezeini kaka fai wu, é loo GALA ná-təgi zu.

15 Anee naa ve, anzanui ḡa ғizo ga doun zələogi maavele,* ni a yena kidaalevei zu, ta neebəi, ta ḡadədai, ta kevele vagɔi.

3

Egilisi ḡundigii

1 Wooi niiti ta ga lada ƅəei: Ni Egilisi ḡundigilai wəin ḡa nui ta ma, é yiimazeg̊ea ga boti vagɔ.

* **2:15 2:15** anzanui ḡa ғizo ga doun zələogi maavele: Tati pelei taḡili galaa ka nii: *to ḡa ғizo mavofodai zaalai zu*

² Egilisi gundigii maaneevε é gε ga nui nii peelalazu nøpε ge la ba, é gε ga anza gila kεe nui, é gε ga søbelama nu, é gε ga kidafaawu nu, é gε ga tuva vele vago nu, é gε ga wεen zεsebo nu, é zoo kalagi wosu,

³ é mina bøðø ve døøi ya, é mina gε ga kpøeleve nu, kεle é gε ga nu zεsebo nu, ziilei, é mina gε ga wali wøin nu.

⁴ Kεni é zoo losu ná-peleyegei lugø ga pago, é ná-dointi maagolo, ti gε ga unfema vee nuiti.

⁵ Nui nii é la zooni é va lo ná-peleyegei lugø ga pago, naa ga zoo é gaaaba gale GALA ná-Egilisii ma?

⁶ É mina gε ga nui kidaaleveai ga niinε, naa ga a ke gaazu mina le ga wasogi, a va loo peelalai zu, ga Inegi gεvele.

⁷ Kεni zøiti ti la ga Egilisii zu nua, naati ti da zeele woo vago wo ná-faa zu, naa ga a ke nu mina pelevøle, ta é mina lø Inegi ná-balii ga.

Egilisi wotige nuiti

⁸ Egilisi wotige nuiti balaa, ti maaneevε ti gε ga unfema nuiti, ti mina gε ga woovele nu, ti mina bøðø ve døøi ya, ti mina tønø jøu gøazie,

⁹ ti gøliai yε de kidaalevei ma gøamai ma løøfuzu vai va, ga kisiø vagoi.

¹⁰ Kεle kεni nu ti zugøøø de pε, naa voluma, ni peelalazu nøpε ge la ti va, ta ta-wotii gε niina.

¹¹ Anzanuiti balaa maaneevε ti gε ga unfema nuiti, ti mina gε ga tøgø gøologolo nu, kεle kεni ti gε ga søbelama nu, ti gε ga woogøgila nu fai pε su.

¹² Egilisi wotige nuiti maaneevε ti gε ga anza gøila kεe nuiti, ti zoo losu ti-lointi tugø ga pago ta tavelyegeiti.

¹³ Mazələo niiti ti ta-wotii ɟeezu ga pagɔ, naati ta losu vago zələo, ta kito golai kidaalevei zu Yesu Kilista ma.

Dəɔgfuzu vaa wolaiti

¹⁴ Kitogi ja zèa ga, su la mə ɟooza, gè va è vɔ bε, de ja. Nà niima zev ei ɟeezu è ma,

¹⁵ nii a ke ni gè la vaani è vɔ bε fala, da kwεε velei nu maaneai è zie la GALA ná-pelleyejei wu. Pelleyejei naa ja é ga zenvu su GALAGI ná-Egilisii, tɔ ja é ga kpədəgi é ga gaamai voluzeigi.

¹⁶ Welε nii de pe de kwεε, maagaali la ba, naa ja é ga: GALA gaazuluabai ma ləɔfuzu vai wɔɔləvε gola. Kilista ɟulani kəlema, é ɟε ga nubusei, Zenvu Nadegai dəeni ga telebogε, geezugeelaiti ti kaani. Ná-fai laazeelini zii ɟiligit saama, nuiti ti ɟidaaleveni ma eteai zu ná pε, é leen i geegələgi zu lebiyai zu.

4

Zee galabo nuiti

¹ Zenvu Nadegai ja dəezu kpezekele ga tanigaa ta ɟelə kidaalevei va yeedəfala ɟaabəlagiti su, tɔɔzei ta gili kaka zenvuiti ba, ta inəgiti ta-ɟalagiti.

² Ta bəğə yesu ná, ti jaka ga zee wo nuiti ta-wooveledai maavele, niiti ta-ɟisiei zaai na, eʃe kəlu bɔii a zie ma, é gala.

³ Nui naati ta kalagi wosu ga é la vani ga nu anza zei, ta kəni nu daamianigi tanigaa maaŋε. Kəle GALA ge naama laamianigit kpetəvε ga kidaaleve nuiti ti gaamai ɟwεε, ti mi faanεε wuugwεεgai zu.

4 Mazələo nii kpein GALA ge kpətəai, ti pε pagε, tanəpε ge la ná, nii nu a ʃəle ba, ni nə nu ʃa seʃezu ga faanee wuuʃwəeŋgai GALA bε,

5 təɔzei GALA daawooi ta GALA falii ʃa é ti pε nadesu.

Yesu Kilista ná-botifε nu vagɔi

6 Ni da niima ʃalagi wona ga de-ʃεεleaiti, da ʃε ga Yesu Kilista ná-botifε nu vagɔi, kɔnəgi ga kidaalevei ma wooiti ta gaama ʃalagi, nii è vilegai polu ga pago.

7 Kεle ʃele ʃimalala vaalaaliiti ba, niiti ti la zolooni kidaalevei ma. Gaaba GALA gaazuluabai zu,

8 kpusei ná-maaʃoloi losu go ʃa ba. Kεle GALA gaazuluabai vizɔgε fai pε su, zənvui é wosu eteai nii zu, naama minazəfəgi ʃa su, ta zənvui é vaazu wosu etea niinei zu.

9 Naama wooiti ta ga lada ʃɔei, maaneai εsε pε ge yeezei bu.

10 Naa ʃa é ba, gá botii ʃεεzu, gi da jəpəii ʃo, təɔzei ba ga gi gitogε zənvu su GALAGI va, é ga nuʃusei pε Kizo Nui, ma un ge daa ma ga kidaaleve nuiti.

Gε ga poo pagɔ kidaaleve nuiti bε

11 Niima vaiti ka da ti-ma levei ve, è ma ʃalagiti bo.

12 Mina va bu nu nəpε ge va sumɔ da-loungo vai ma, é va è velevəle, kεle ʃε kidaaleve nuiti bε ga poo pagɔ, è ʃɔe velei zu, è-zie velei zu, da-nεεbei zu, da-ʃidaalevei zu, ta da-nadedai zu.

13 Eyesu gè va, ʃaabə, è da GALA Sevəi ʃala gaaləbaiti su, è da tənegi wo, è da nuiti kala.

14 Mina yeema zenvu zu vebəanii ma, è sələɔni, GALA ná-kulakeləma vai zu, siegi zu Egilisi lotuğɔiti ti yeelaani la è ma.

15 Gaaba, è niima wotii ðε, è bɔðɔ ve zea ñegelεin, naa ña a ke εse pε ge è ña, è ña li luðɔma.

16 Dama ga bɔðɔ, è dama ga da-jalagi wo pelei, lo kpaan naa pε su. Mazələo ni ña naa ðeezu, ña bɔðɔ ðizosu, è naati ɓalaa kizo, niiti ti woilosu è-woo ma.

5

Kidaaleve nuiti sopelei

1 Mina zelilo zunu ɓakologi ma, kεle ijədə eðε è-ðε. Zinipoiti so eðε è-ðeeleaiti,

2 anzau ɓakologiti eðε è-leeni, anzalopoiti eðε è-vaazeelaiti, naa ðε ñadədai pε su.

Poanzaiti

3 Unfe poanzaiti ma, niiti ti ga poanza ñitegñitegi.

4 Kεle ni dounga ta poanzai ya, ɓaa doun-lointi, naati maaneεvε ti ta-ðidaalevei lε məunpa təvelyegei letemazu. Kuyei ti zələo nuiti ti pεa ti ma, ti naa zala, mazələo naa ña soloogai GALA gaazu.

5 Anzanui è ga poanza ñitegñitegi, nu nəpε ge la bε, a naa maavai ðε, kitogε GALA ba, è la ña ga ɓe GALA falii va, è ña ná-kpəbai ñaizie zea, folo vεe kpidi va.

6 Kεle poanza nii è bɔðɔyiimai ðeezu, naa zaavε, anεε ni toða dε vulua.

7 Naama vaiti ka ña ti lε ga tiye, naa ña a kε, peelalazu nəpε ge mina ðε ti va.

8 Ni nui la ɻaaɓaaani ná-nuiti ma, ma un ge daa ma m  e ga n  -peleyegeei w   nuiti, naa   elea kidaalevei va,   n  uda,    leve kidaalevelala nui va.

9 Nii a k   poanzai laaseigi z  ve poanza z  vei zu, k  ni n  -konagi mina   e kona vuul  zita (60)   g  j  wu, sinigi   eai ga zunu   ila kpe n  ,

10 l  go vag  i ba n  -k  ewoti vag  iti su,    n  -dointi kulaai su ga pago. E   e ga nui nii    geni w  einti s  sebosu ga pago,    da GALA n  -nuiti k  g  j  iti maagba,    da b   maan  g  o nuiti ba, ta      e ga nui nii      aaɓaaani    k  ewoti vag  i ma zii pe k  .

11 K  le mina va bu,    va poanzaiti z  ve gaalu z  vei zu, niiti ti ga nu niineiti, maz  l  o si  gi zu ta-b  g  y  iimai sei zini be w  in vilisu la ti ma, ta beteve Kilista va,

12   se pe ka   e ti veelalazu, t  zei ti ta-minazege m  ungi   ologologa, nii ti k  eni ga ta botii   e Kilista ve ti-zii ma voloi pe su.

13 Naa voluma, tei faa la ti ma, ta da leveteve niina peleiti bu,    la n   ga tei faa la ti ma, k  le ta   e niina ga zo  zuzie nuiti, ti-laave   e faiti su, niiti ti la loni ti va.

14 Naa ja    ba, n   p   ga poanzaiti ti ga nu niineiti, ti zei zini be, ti dointi s  lo  , ti   aaɓa ta-v  leyegeiti ma, ti mina yeeg  fala ve ade zili nuiti zea, ti va woo n  ou n  pe bo ade ma.

15 Maz  l  o poanzai tanigaani ta niina n  , ti latiga, ti zege pele zo  legi va, ti v  le Setana volu.

16 Ni kidaaleve anzauit a ja n  , poanzaiti ti zea,      aaɓa,    da b   ti va,    mina ta-  as  i la Egilisii unma, naa ja a k  , Egilisii zoo    b   poanzaiti ba, niiti zobo ge la ti ve.

Egilisi lotuſjiti

¹⁷ Totuſjiti ti losu Egilisii luſj ga pago, naati maaneevne ti lebiya zeizu felego zaloa, ma un ge daa ma ga naati, niiti ti tenegi wosu ta kalagi.

¹⁸ Mazaloa GALA Sevei ga bosu, é ge ma: «Mina nik ei laave gili, a ḡena moloi gaalia ga.»* E boge mona, é ge: «Botige nui maaneevne é zalai zaloa.»†

¹⁹ Mina yeezei maalao vaa wu totuſj laaløgjma, keni zeele felego baa savago ná-zeele wooi maauele ma.

²⁰ Niiti ti ḡilizu kotoi ḡee vai va, zelii lo ti ma es̄e pe gaazu, naa ga a ke, zoiti balaa ti lua.

²¹ Ná niima ḡasai laazu è unma, GALA gaazu, Yesu Kilista gaazu, ta ná-geezugeelaiti gaazu, é yiimazegeai ga tiye, keni è niima levei teiti so, zeeløzøgjzu la ba, topolu vaa la su, naa pe su nii è keezu.

²² Mina zuvilə ga yeela nu nəpe ma. Mina uəapee è-wɔbla ná-koto va. Da bøjoi, bøjø make nadedai zu.

²³ Mina da ziei letelegi nə bøle, kələ è da dəoi tago bøle fœn, tøzei da-goozu zeebe i ma vaa zu, é zeizeizu ma valafala.

²⁴ Nui tanigaani ta-gotoiti ta laani kəlei zu, aisa nu va ti lukpøgħaaleve, tanigaani ma ta-gotoiti ta da gula kəlema ná voluvelei nō.

²⁵ Zeno għana é la, kəewoti vagħjiti ta għaazu kəlei zu, anee niiti nu la ti għaazu gaamago nō, naati ti la yega dəaqfuzu.

6

Duɔiti ta duɔ kəeġżeiti

* **5:18** **5:18** TSV 25:4. † **5:18** **5:18** Luk 10:7.

¹ Niiti kpein ti ga duɔiti, ti maaneevε ti unfemai ve ti-maligiiti bε, naa ʃa a kε nu nɔpε ge mina woo jɔu wo GALA daaseigi laaloʃjoma ta kala gooi ma é wosu.

² Duɔi niiti ti-maligiiti ti ga kidaaleve nuiti, ti mina ti vεləlala, ti va sumɔ kεeʃeloun vai ma. Kεni tɔun ti boti ʃε ti vε sεsε ga pagɔ, tɔɔzei niiti duɔi naati ti ta-wotii zulɔnɔgi zɔlɔɔsu, ta ga kidaaleve nuiti, ti nεai ga vε ta tiye.

Zεε galagiti ta naavolo gitei

Naa ʃa maanεai è ma ʃalagi wo, è tεnεgi wo da.

³ Ni nui ta a kala kili bona, è la vaani ade-Maligi Yesu Kilista ná-gaama ʃɔεiti bu, ta kalagi nii soloogai ada-ʃidaalevei ma,

⁴ naa laavegε ga wasogi, è la faa nɔpε kwεε. Maagaali zeebεi ʃa è ba, ta kpɔelevei è vilε wooiti ba. Naa ʃa tolo jɔi ʃulazu su, ta sakpegiti, ta tɔʃɔ ʃologologi, ta soovima jɔiti,

⁵ ta maagaaliiti ti la ʃega nuiti zɔʃɔzu, ti-ʃigi ʃologologi, ti la mɔ gaamai ʃwεε pε, ti da ʃisie ga ta ʃidaalevena GALA ma, naa ʃa è ga tɔnɔ sɔlɔɔ sañui, ti va ʃεtε.

⁶ Tama nu a ʃidaalevena GALA ma, naa ʃa nui vε ga kpεtε wola, ni ná-sɔlɔɔgi è zea, naa a εnεkεna.

⁷ Mazɔlɔɔ de la vaani ga ani nɔpε niima eteai zu, de la zooga de va ani nɔpε seʃe ya, de va lii la.

⁸ Ni daamianigi ʃa de ya, ta seʃeiti, naati maaneevε ti de yiilei.

⁹ Niiti ti pɔ ga ti ʃεtε, ta da loo tεgai zu, ti ʃɔ ga ʃimalala yiimajεi jɔi ma valii ma mɔinmɔin, nii a da nuiti kologolo, è ti lɔ undaaviligi zu.

¹⁰ Mazɔlɔɔ walii ná-nεebεi ʃa ga faa jɔi ma zii pε ma zapei. Tanigaani ti vilega sɔlɔɔ fai ma

gaaazugulapoi volu, ti bəðə loo ya, ti maagooza ki-daalevei va, ti da bəðə yiiñələ ga maanəðə məinməin.

Kidaaleve għo vagħi għo

11 Kelle doun, GALA nui, beteve niima vaiti ba. Telebodai ġaizie, ta GALA gaazuluabai, ta ki-daalevei, naa vee neebei va, ta ziiləi, ta sesebogi.

12 Kidaaleve għo vagħi għo, ē għoqgħ zenvui zo kpe, mazolja GALA ge ē lolini ga ē zenvui naa għwex siegi zu ē ma zeele woo vagħi woni da zeele məinməin gaazu.

13 Nà ē levezu GALA gaazu nii ē zenvui veezu anii pε zea, ta Yesu Kilista ġaazu, nii ē zeele woo vagħi woni Pənse Pilate ġaazu:

14 Golo devei vee, make ma nadedai zu, peelalazu mina qse ē va, eyesu de-Maligji Yesu Kilista għula kkelma.

15 GALA ge kulazu kkelma yeegħejjalai zu, ē devei. Togħi ga Undaane Nui, ē kundigji pε unda, masagħi ta-Masagi ve, maligiit ti-Maligji ve.

16 Tō għila kpe ka ē la zaa pε. Togħi zeini woza-kalagi zu, nu noppe ge la zooga ē va maaħbiġaa ba, nu noppe ge la kaani, ta la zooga ē va ka. Togħi nənha ga bbałoi ta zebbi għoqgħ! Amina!

Naavolo nuiti

17 Devei ve niima eteai zu naavolo nuiti zea, ga ti mina waso, ti mina għito naavoloi va, nii ē la yesu ná, kelle ti għito GALA ba, nii ē anii pε feezu ade vee, ē poova ma, naa ga a kċe de għoozun.

18 Bo ti ma ga ti da faa vagħi għe, ti għe ga kpētē nua ti-ġejewoti vagħżetti su, ti għevle bętē yeenoppe ga ti nu għula faa zu.

19 Uele Ɂana ta naavolo vago gjitei Ɂaałe ba la bɔgɔ vε, yeegɛgalai vaa ma é vaazu, naazu ta zoo ti zenu gjitei zɔlɔɔ.

20 Ee, Timote, nii kalivaai è ma, naa make ga pago. Wafuun kpɔeiti ze ná, niiti ti la zolooni kidaalevei ma, ta maagħali bɔeiti, niiti ti tanigaa ti għeezu ma kazemazu, għimalai ja ti zu.

21 Tanigaani ti bɔgɔ għee ni ga naama vaagħwnej nūti, ti Ɂaka, ti bɔgɔ zegħi kidaaleve velei va.

GALA ná-zaalai yε wo va!

GALA Daawoo Zευεί
Portions of the Holy Bible in the Toma language of
Guinea
Des portions de la Sainte Bible dans la langue de la
Guinée Toma

copyright © 2023 Pioneer Bible Translators and The Bible Society in Guinea-Conakry

Language: Toma

Translation by: Pioneer Bible Translators

Texte copyright © 2023 Traducteurs Pionniers de la Bible et Alliance Biblique en Guinée.

Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-07-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Jul 2025 from source files
dated 9 Jul 2025

95f995fa-1e05-5170-a262-d0f7dabeeeddf